

# moj novi minimulti

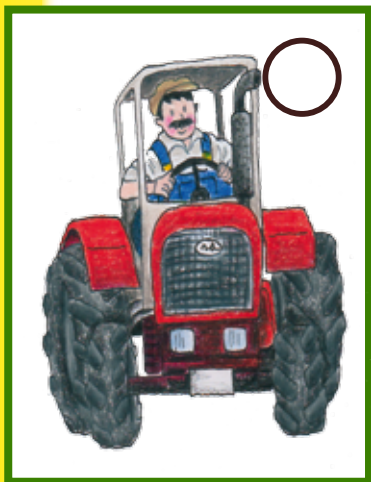


**Svečujemo**

# Različna zvanja

Poveži riči i slike! Piši odgovarajući broj u sliku!

Poznaš je? Piši zvanja na pripravene redice! Glej na pravilnu farbu!



1. pekar 2. mehaničar 3. učiteljica 4. seljak 5. stolar



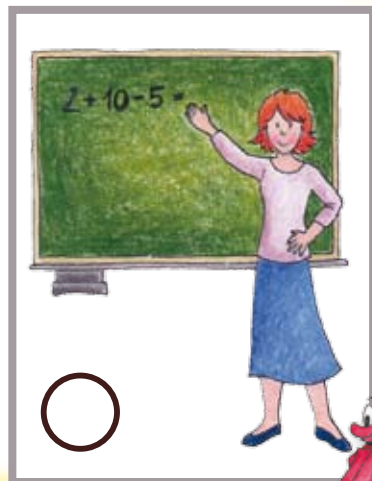
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



priroda i društvo:  
upoznati različna zvanja



# Kade i čim djelaju ovi ljudi?

Čitaj točno i ispuni!

gdo?	kade?	čim?
zidar	na gradilišću	lopatom
seljak		
	u školi	
		pećom/peću
mehaničar		
		bacem, drivom
	u bolnici	
		kompjuterom



lijek/medicina

učitelj/ica

ured

odvijač

sekretarica

pekarica

lapat/polje

stolar

pekarica

stolarija

olovkom

traktor

radionica

vračitelj/ica

priroda i društvo:  
dodijeli zvanju pravilno orudje i djelatno mjesto

minimulti novi moj



# Moja mama čuda djela

Glej dobro! Napiši pravu rič u rečenicu i čitaj!  
Poveži rečenice sa slikami i pofarbaj!

Moja mama \_\_\_\_\_ rublje.



Moja mama \_\_\_\_\_ objed.



Moja mama \_\_\_\_\_ na djelo.



Moja mama mi \_\_\_\_\_ .



Moja mama \_\_\_\_\_ stan.



Moja mama mene \_\_\_\_\_ .



čisti



pegla/tigla



ide



kuha



ljubi



pomaže



## Kakovi su majka i otac

Nadopuni rečenice pravilno!



Majka je jaka.

Majka je velika.

Majka je šalna.

Majka je marljiva.

Majka je skrblijva.

Majka je vesela.

– Otac je \_\_\_\_\_ .

– Otac je \_\_\_\_\_ .

– Otac je \_\_\_\_\_ .

– Otac je \_\_\_\_\_ .

– Otac je \_\_\_\_\_ .

– Otac je v e s e l o .



**Ako napišeš pridjeve po redu na linije,  
imaš pjesmicu za očev dan!**

Oče ti si vrlo \_\_\_\_\_

To je za me dobar znak.

\_\_\_\_\_ si i \_\_\_\_\_,

Zato sam zahvalan/na.

Uvijek si za nas \_\_\_\_\_,

Za tvoju dicu si \_\_\_\_\_ .

Volim kad si \_\_\_\_\_

**Dobro, da te imamo!**





# Zvanja

Ki/Koji slogilišu skupa? Pofarbaj istom farbom!



v	r	a	h	a	r	nj	a
---	---	---	---	---	---	----	---

l	a	r	t	e	lj
---	---	---	---	---	----



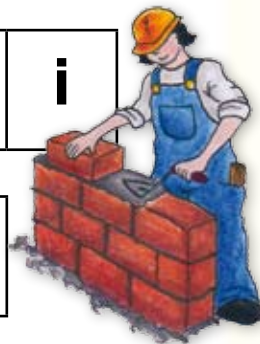
k	i	v	a	k	u
---	---	---	---	---	---

s	t	o
---	---	---



š	i	d	a	r	lj	a
---	---	---	---	---	----	---

č	i	lj	a	z	i
---	---	----	---	---	---



s	e	n	i	k	a
---	---	---	---	---	---



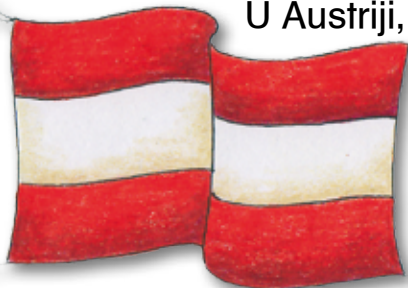
č	a	r	b	o	l
---	---	---	---	---	---



## 1. maj

„Državni svetak“ ili „Dan djela“

### 1. (Prvi) maj je državni svetak ili „Dan djela“.



U Austriji, ali i po drugi zemlja, je ov dan slobodan. Svečujemo, ar smo jako gizdavi na sve djelače/djelačice, koji/koje djelaju za nas. Znamo, da je svako zvanje važno.

#### **Svaki djelač/Svaka djelačica ima svoja prava:**

On ili ona djela samo 40 uri u tajednu i ima neke tajedne vrimenta, da se opet odmori. To prije nije bilo tako. Ljudi, još i dica su morala djelati skoro cijeli dan i nisu imala odmora. Na žalost je to i dan danas u neki zemlja tako. Dica, koja su tako stara kot ti, ne smu u školu, nego moraju djelati cijeli dan.

**Pročitaj rečenice i markiraj je u tekstu!**

**Nadopuni je!**

1.maj je \_\_\_\_\_

Ov dan je \_\_\_\_\_

Gizdavi smo na sve \_\_\_\_\_

Svaki djelač/Svaka djelčica ima \_\_\_\_\_



## Posjet u stanu metuljev

Čitaj točno i koncentriraj se!

Dica drugoga razreda su napravila izlet u stan metuljev. Nutri je jako vruće i vlažno, jer to imaju metulji najradje. U stanu letu različni metulji. Veliki i mali, plavi i lilasti, da još i črni metuljev je viditi.

### 1. Ki/Koji metulj je ovde najveći? \*

Pofarbaj ga svojom najdražom bojom/farbom!



Na Aničinu majicu se je sjeo žuti leptir. Sva dica su se čudila i točno gledala na metulja.

### 2. Ki/Koji metulj se je sjeo na Aničinu majicu? \*

a) jedan bijeli metulj

b) jedan žuti metulj

U stanu stoju na neki mjesti šalice s narančami.

„Za koga stoju ove šalice?“, pita Marija.

„Ovo je jilo za metulje“, razloži učitelj.

### 3. Zašto su priredjene te šalice? \*

a) za dekoraciju

b) za pauzu

c) za metulje

Na koncu su si dica još pogledala jedan film o metulji.

\* Okruži pravilni odgovor!





## U vrtu

### Tome i Florijan se razgovaraju

**Tome:** Meseć maj je moj najdraži meseć!

**Florijan:** Da i moj. Hodi idemo u vrt da razgledamo naturu!

**Tome:** Pogledaj, kako cvatu sva stabalja!

**Florijan:** A kako dobro miriše sada u vrtu.

**Tome:** Ja sam nešto opazio! Hodi simo pod ovu staru hrušku!

**Florijan:** Jur bižim!

**Tome:** Pogledaj, ovde ležu lupinja od ptičinjega jaja, blijedo plava i bez pikic!

**Florijan:** Od koga su ova jaja?

**Tome:** Od senice sigurno nisu!

**Florijan:** Ja znam.

Uprav je odletila jedna ptica iz hruškovoga driva van!

**Tome:** Je to škvorac?

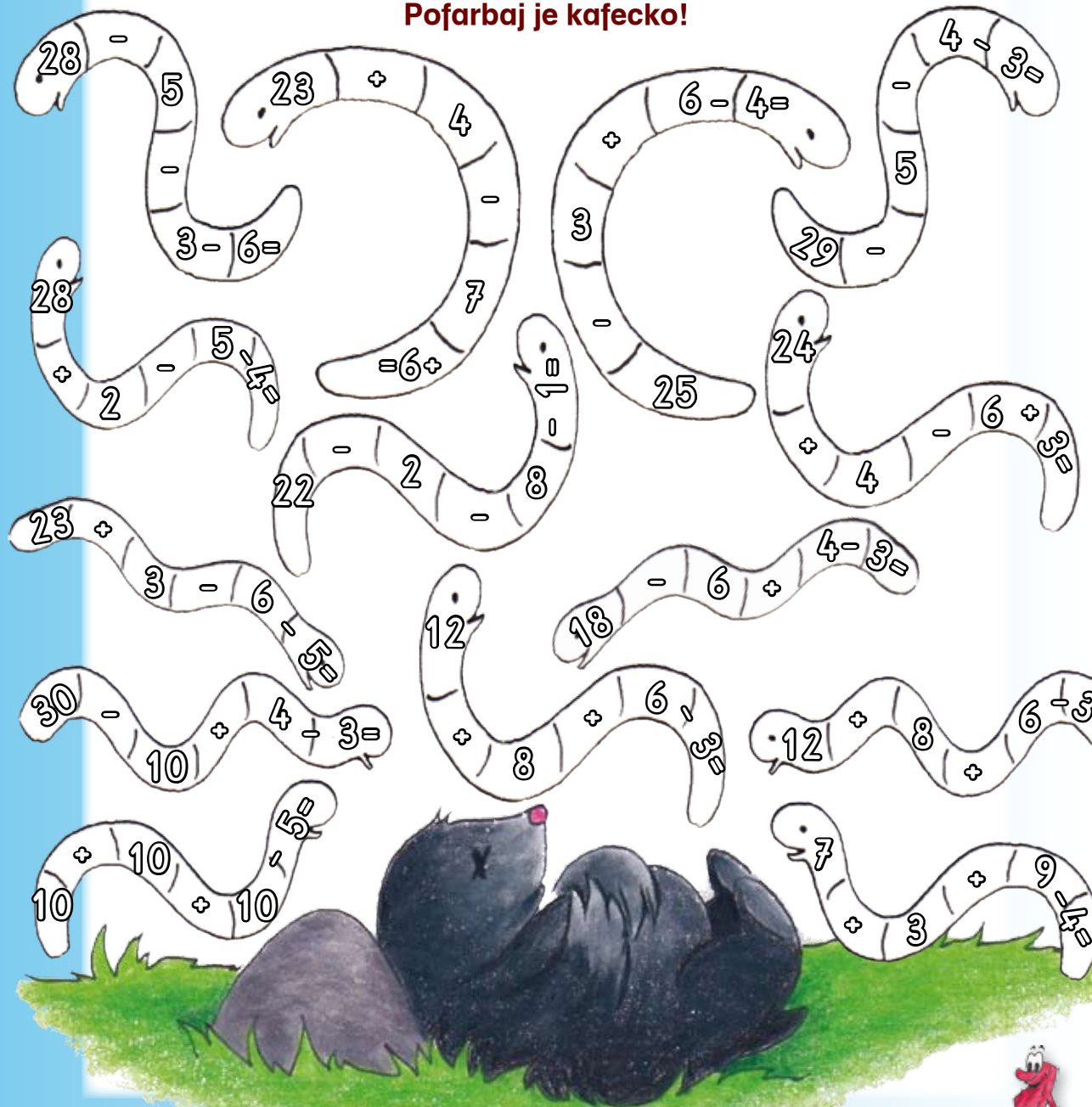
**Florijan:** Izrekao si! Bravo, škvorac je!



# Krt je gladan!

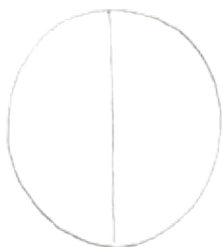
Krtu se raču samo črvi, ki/koji imajo rezultat med 20 i 30.

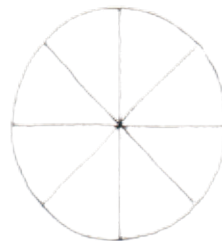
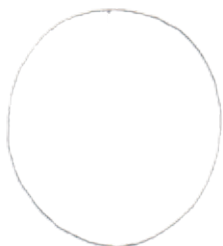
Pofarbaj je kafecko!

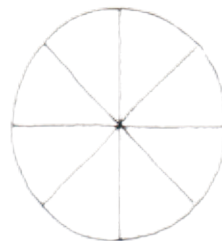


# Razlomki

Pofarbaj zapisani razlomak farbom!

 $\frac{1}{2}$ 

 $\frac{3}{4}$ 

 $\frac{1}{8}$ 

**1**

 $\frac{1}{4}$ 

 $\frac{7}{8}$ 


Podili jedno cijelo u dijelove i hasnuj trokut (Geodreieck)!

Pofarbaj razlomak u slici!

Onda računaj dalje (**12312/2364**) i napiši broj na redicu!

**1**

 $\frac{1}{2}$ 

 $\frac{1}{4}$ 

 $\frac{1}{8}$ 

 $\frac{3}{4}$ 


12312    \_\_\_\_\_

**1**

 $\frac{1}{2}$ 

 $\frac{1}{4}$ 

 $\frac{1}{8}$ 

 $\frac{5}{8}$ 


2364    \_\_\_\_\_



imenovati,  
pofarbati i izračunati razlomke

minimulti novi moj





Zeleno polje:  
„Vozi se 10 polji dalje!“

Plavo po  
„Vozi se 10 polj



100

**Črjeno polje:**  
„Vozi se 6 polji dalje!“

**Polje:**  
„i najzad!“

**Žuto polje:**  
„Kockaj se još jednoč!“



## Mi smo trimi

### Gibanje i šport!

Dvoja dica su lovci. Svi ostali bižu po sinokoši. Svaki ulovljeni mora ostati stati na svojem mjestu. Tri ulovljeni se moru pridružiti i se zeti za ruke. Oni skupa zdignu ruke u zrak i viknu: „**Mi smo trimi!**“ Onda su oslobođeni i smu dalje bižati.



Mi  
smo  
trimi!



## Mahovo srce

### Dar za majku ili tatu

#### Materijal:

- čvrst karton 13 x 14 cm
- črljena sveza 2 x 20 cm
- črljeni karton 2 x 2 cm
- olovka, škare, lipilo
- zeleni konac
- zlata vlaka, mah



#### Djelaj ovako:

1. Biraj mah u lozi ili u vrtu  
i mu se daj dva ili tri dane sušiti!
2. Izriži srce od čvrstoga kartona  
i zalipi svezu tako,  
da se more srce obisiti!
3. Zalipi mah na svaku stran srca,  
da se već ne vidi karton!
4. Omotaj zeleni konac većkrat okolo srca,  
da mah ostane na njem!
5. Omotaj zlatu vlakom okolo srca!  
(koliko kaniš)
6. Izriži malo srce iz črljenoga kartona  
i ga zalipi u sredinu velikoga srca!



**Biblija povida:****Faraon je dao umoriti sve novorodjene sine Hebrejcev.**

Majka Jokebeda  
i sestra Mirjam su  
shranile maloga  
Mojzeša u sulici  
rijeke Nila.

Vrgle su ga u  
spletenu košaru,  
ku/koju su namazale  
smolom.

A ravno onda  
se je došla kći faraona  
tamo kupati.

Čula je dite plakati i  
izvadila je iz vode.  
Princeska si je zela  
maloga Mojzeša  
za svoje dite.

On je odrasao kot  
princ na dvoru faraona.

**Najdi deset razlik  
med kipi!**





## Biblija povida:

**Konačno su mogli Mojsuš i Izraelci izlaziti iz Egipta.**

Kad su došli na Sulično morje su uptili da su Egipćani za njimi.

Puni straha su stali pred morjem i nisu znali kamo.

Najednoč se je nadignuo vjetar i je razdilio vodu.

Izraelci su mogli pojtji kroz morje.

Kad su bili na drugom kraju, se je vjetar obrnuo

i morje se je opet zatvorilo.

Egipćanski soldati su se utopili,

a Izraelci su bili slobodni.

**Najdi one  
morske živine,  
ke/koje su jednake!**



pročitati tekst i ga prispodobiti  
s tekstem iz Biblije

minimulti novi moj

## Zač/Zašto svečujemo prvi maj?

Prvi maj je najveći **svetak djelačev/djelačić** na cijelom svitu. Svečujemo ga u spominak na duge borbe za **prava djelačev/djelačić**. Zvanja od kojih mnoga dica sanjaju:

**Policajac:** „Meni se vidu uniforme.  
Kot policajac smim zaustavljati sva vozila.“



**Odgajateljica:** „Rado se zabavljam s malom dicom.  
S njimi morem pjevati, igrati se i učiti se.“



**Pilot:** „Letim po cijelom svitu, koliko hoću. To je zanimljivo.“



### Od kojega zvanja ti sanjaš? Zač/Zašto?

zanimljivo  
zvanje

puno  
pinez

djelati u prirodi  
(pod vedrim  
neбом)

djelatno vrijeme  
(djelati dopodne/  
otpodne/po noći)

puno  
slobodnoga  
vrimena

posebna  
uniforma





## Različna zvanja

Ljudi su si djelo razdili,  
zato imamo danas mnogo razliĉnih zvanj.  
Poveži pravilno i napiši slove u ganjku!

1	Vrtljarica	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	popravlja ure.	<b>A</b>
2	Mehaniĉar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	inŝtalira vodu.	<b>E</b>
3	Bolniĉarka	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	servira pilo i jilo.	<b>Ź</b>
4	Arhitekt	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	popravlja vozila.	<b>V</b>
5	Inŝtalater	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	sadi kitice.	<b>Z</b>
6	Ĉinovnik	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	vraĉi beteŹnike.	<b>N</b>
7	Urar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	prodaje cipele.	<b>O</b>
8	Konobarica	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	nacrta plan.	<b>NJ</b>
9	Vraĉiteljica	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	podvara beteŹnike.	<b>A</b>
10	Prodavaĉica	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	stoji na ŝalteru u banki.	<b>V</b>

Prinos Nove svidnrije ŝkole Rohunac

<b>S</b>	<b>V</b>	<b>A</b>	<b>K</b>	<b>O</b>	1	2	3	4	5
<b>J</b>	<b>E</b>	6	7	8	9	10			



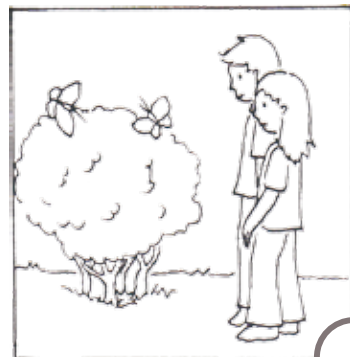
# Ovako se ponašam u lozi/šumi!

Pročitaj rečenice, išči odgovarajuću sliku i napiši broj u sliku!

**Pofarbaj slike!**



1. Ne larmati!
2. Nikada ne nažgati ogranj!
3. Otpatki ne smu ostati u lozi/šumi!



4. Uvijek ostati na putu!



5. Ne prestrašiti živine!

6. Kite se nesmu lamati!

7. Pobiraj samo jagode i vrganje, ke/koje poznaš točno!





## Sva dica na širokom svitu

Original u knjigi „Simsalasing“, hrvatski tekst: OŠ Vincjet

Sva di-ca na ši-ro-kom svi - tu, su i-sta, se rad' i - gra -  
ju. Vo - lu mir, vo - lu sun - ce na ne - bu, di - ca  
gra - ni - ce ne gle - da - ju. Vo - lu - ju.

1. Sva dica na širokom svitu,  
su ista, se rad' igraju.

Volu mir, volu sunce na nebu,  
dica granice ne gledaju.

2. Jedan je bogati človik,  
drugi je siromašan;

volu mir, volu sunce na nebu,  
dica na pinez ne gledaju.

3. Svi ljudi na širokom svitu,  
lip život si oni željū.

Volu mir, volu sunce na nebu,  
zato svi zajedno djelaju.

## Die Menschen sind alle verschieden

Original: tekst i melodija: Udo Jürgens

1. Die Men-schen sind al - le ver - schie - den. Die Men-schen sind hart o - der  
weich. A - ber ü - ber - all hofft man auf Frie - den und die  
Blu - men blühn ü - ber - all gleich. A - ber gleich.



jačka: čitati i božati tekst,  
upoznati i ponoviti pojedine riči

© Montana

minimulti novi moj



**Pjesmice**  
**Čitaj pjesmice! Nauči napamet!**



**Ti si moja,  
Ja sam tvoj/a.  
Ti ljubiš mene,  
Ja ljubim tebe.**

**Jabuka je črljena.  
Sinokoša je zelena.  
Loze/Gore su visoke,  
Draga majka,  
ljubim Te!**

**Naše ruke su nek male.  
Naše noge su još kratke.  
Ali srca su nam velika,  
u nji si Ti, draga majka,  
dobro shranjena.**



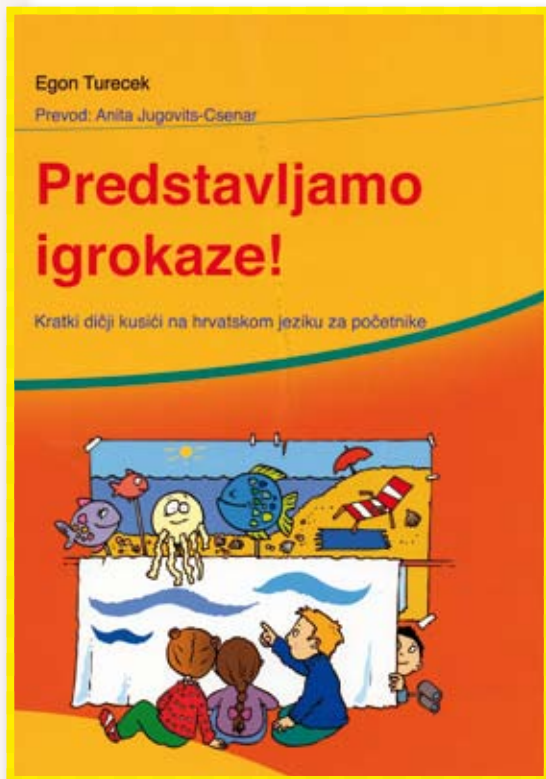


# Knjiga miseca: Predstavljamo igrokaze!

Knjigu je iz nimškoga i engleskoga jezika prevodila

mmag.<sup>ra</sup> Anita Jugovits-Csenar

(po djelu Egona Tureceka „Auf Englisch Theater spielen“)



Nova knjiga sadržava kratke, u hrvatski jezik „presadjene“ priče, ke/koje morete predstavljati na različne načine, i tako vježbati jezik.

Izdavač knjige je: **Narodna visoka škola Gradišćanskih Hrvatov**

Naručiti ju moreš (cijena: 7 €): **HNVŠ Željezno**

Permayerstraße 9/3 - 7000 Željezno/Eisenstadt

<http://www.vhs-croates.at> - [office@vhs-croates.at](mailto:office@vhs-croates.at)





## Kompjutorski „a-b-c“

Predstavljamo „**domaće stranice**“ naših škol:

„**Osnovna škola Veliki Petarštof**

<http://www.vsgrosspetersdorf.at>“

Osnovna škola Veliki Petarštof je zapravo jednojezična škola, ima ali **dva dvojezične hrvatske razrede, 3k i 4k**. Tako morete na ovoj stranici najti i različne prinose iz hrvatskih razredov ove škole. **Ukupno ima škola 11 razredov**.

Prinosi kažu šari kip školskoga života.

Pozdravljam vas u **OŠ Veliki Petarštof!**



## Kazalo

Različna zvanja.....	2
Kade i čim djelaju ovi ljudi?.....	3
Moja mama čuda djela.....	4
Kakovi su majka i otac.....	5
Zvanja.....	6
1. maj.....	7
Posjet u stanu metuljev.....	8
U vrtu.....	9
Krt je gladan!.....	10
Razlomki.....	11
Igra kockom – Skačemo do 100.....	12
Igra kockom – Skačemo do 100.....	13
Mi smo tri.....	14
Mahovo srce.....	15
Biblija povida.....	16
Biblija povida.....	17
Zač/Zašto svečujemo 1. maj? NSŠ Rohunac... 18	18
Različna zvanja - NSŠ Rohunac.....	19
Ovako se ponašam u lozi/šumi!.....	20
Jačka: Sva dica na širokom svitu.....	21
Pjesmice.....	22
Knjiga miseca: Predstavljamo igrokaze!.....	23
Kompjutorski „a-b-c“.....	24



**Vlasnik i izdavač / Medieninhaber und Herausgeber: © 2012. HNVŠ**

Narodna visoka škola gradišćanskih Hrvata - <http://www.vhs-croates.at>

Volkshochschule der burgenländischen Kroaten, 7000 Eisenstadt, J. Permayrstr. 9



**Odgovorno uredništvo:** Arth Elfriede, Billisits Martina, Bognar Maria, Bunyai, MAS, MSc Stefan, Buranits Helene, Imre Manuela, Marlovits Michael, Marlovits Heidemarie, Varga Marlen, Zsvikovits Silvia

**Lektorica:** Mag.<sup>ra</sup> Edith Mühlgaszner, MAS

**Ilustracije:** Gabriel Jasmine - **Layout i slog:** Bunyai, MAS, MSc Stefan

**Opog minimulti digital:** <http://www.bildungsserver.com/schulen/minimulti/default.htm>

**Poštanski ured ishadjanja:** 7000 Željezno, **Tiskara:** Wograndl Druck, 7210 Matrštof

**Izjava polag Zakona o mediji:** „**moj novi minimulti**“ je časopis za školare/školarice u Gradišću.

**Erklärung gemäß Mediengesetz:** „**moj novi minimulti**“ ist eine Zeitschrift für SchülerInnen im Burgenland, verfasst in kroatischer Sprache. Gefördert vom **Bundeskanzleramt** aus Mitteln der Volkgruppenförderung.

minimulti  
digital

